

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:
Декан филологического факультета
И. В. Тубалова
« 3 » 11 2023 г.



Оценочные материалы по дисциплине

Электронное книгоиздание и редподготовка электронных изданий

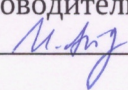
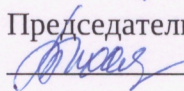
по направлению подготовки «Издательское дело»

42.04.03 – Издательское дело
«Управление контентом и медиапроектами»

Форма обучения
Очная

Квалификация
Магистр

Год приема
2023

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОПОП
 И.А. Айзикова
Председатель УМК
 Ю.А. Тихомирова

Томск – 2023

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-6. Способен отбирать и внедрять в процесс медиапроизводства современные технические средства и информационно-коммуникационные технологии.

ПК-5. Способен к реализации базовых принципов, норм и правил, технических условий подготовки электронных изданий к выпуску.

ПК-6. Способен к организации и контролю подготовки электронных изданий к выпуску.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК 6.1. Демонстрирует знание критериев отбора современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий для осуществления профессиональной деятельности.

ИОПК 6.2. Оценивает и отбирает технические средства и информационные технологии, в том числе из арсенала новейших, для производства печатных и электронных изданий.

ИОПК 6.3. Использует в практике книгоиздания и медиапроизводства современные технические средства и информационно-коммуникационные технологии

ИПК-5.1. Понимает базовые принципы создания и редактирования электронного контента (вербального, визуального, аудио- и др.), отбирает и использует программные средства или продукты для его художественно-технического оформления и представления во всех видах электронных изданий.

ИПК-5.2. Оценивает авторский замысел содержания и формы электронного издания, предлагает при необходимости их корректировку с учетом отечественного и зарубежного опыта в области создания концепции и макета электронного издания, его контента и дизайна.

ИПК-5.3. Разрабатывает концепцию (или детализирует авторскую концепцию) макета электронного издания (контент, общая концепция и инструменты его художественно-технического оформления), с учетом целевого назначения, читательского адреса, авторского права, способов тиражирования и распространения.

ИПК 6.1. Понимает технологию подготовки и производства электронных изданий, стандарты, технические условия, нормативные документы в области электронного издания.

ИПК 6.2. Использует в работе современные технические средства коммуникации, профессиональную терминологию, формулирует задания специалистам, участвующим в подготовке электронного издания (разработчики контента, редакторы, программисты, дизайнеры и др.).

ИПК 6.3. Оценивает контент электронного издания, контролирует его подготовку, а также качества выполнения заданий по художественно-техническому оформлению и публикации материалов.

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Элементы текущего контроля:

Практическое задание (ИОПК 6.1): отредактировать текст для публикации в сборнике научных статей.

В нашей гимназии вопрос о чтении, его качестве и развитии – вопрос традиционный. В 2008г. был осуществлен проект «Читающий класс – читающая Россия», в результате которого был выпущен сборник «Путеводитель по книгам», определивший и систематизировавший самые разнообразные вкусы «читающих» старшеклассников.

В «Путеводителе» зарубежных авторов подавляющее большинство, а именно 24 книги из 41. Произведений же отечественных авторов всего 17.

Эти данные привлекли наше внимание и сформировали проблемный вопрос: почему современная молодежь предпочитает читать зарубежную литературу?

Благодаря опросу, проведенному в гимназии в 2010г., в 10-11 классах, выяснилось, что 40 учеников из 48 отдают предпочтение зарубежной литературе, 6 – русской. Двое сказали, что вообще не читают.

В результате анализа материала были выдвинуты следующие гипотезы:

1. у читающих зарубежную литературу присутствует желание погрузиться в культуру чужой страны;
2. зарубежная литература активно продвигается на рынке (американизация);
3. читать иностранных авторов становится модно.

Но нам кажется, что интерес к зарубежной литературе – это не только современная проблема. Что же читали в XVIII-XIX вв.?

Если обратиться к произведениям русских классиков, то мы увидим, что в любом упоминании о чтении литературных героев фигурируют книги иностранных авторов. Например, А.С. Пушкин «Евгений Онегин»: «Ей рано нравились романы; /Они ей заменяли все; //Она влюблялася в обманы /И Ричардсона и Руссо».

На книжной выставке 2003 года в Вологодской Областной Универсальной Научной Библиотеке были представлены образцы книг на французском, немецком и латинском языках (модные в XIX в. романы, классические произведения Горация, Вергилия, Тассо, книги религиозного содержания).

Письменная литература на Русь пришла после Крещения 988 г. из Византии. Переводная литература долгое время составляла основную часть древнерусской литературы и сыграла огромную роль в ее становлении.

Доктор филологических и богословских наук, профессор Московской Духовной академии М.М. Дунаев в книге «Православие и русская литература» пишет: «Именно Православие способствовало пристальному вниманию русского человека к своей духовной сущности, его внутреннему самоуглублению, запечатленному литературой. Православие стало вообще основой русского миропонимания и русского образа бытия в мире»[1].

В Европе эпоха Ренессанса возродила именно пристальное внимание к земным сокровищам – и предпочтение их. На Руси это совершилось гораздо позднее.

Обращение иностранной литературы к мирским ценностям и земной жизни во многом объясняет и то, что первые детективные и приключенческие романы возникли именно на Западе. Герои этих романов – люди «сильной воли, резко очерченного характера..., которые живут иными радостями, страдают иначе, враждуют из-за крупных несогласий».

И действительно, мужской герой русской литературы XIX века сосредоточен на духовных исканиях. Он противостоит окружающим, но также зависим от них, и ничего, что изменит его жизнь, предпринять не может, а если что-то и предпринимает, то результат получается скверный. Русская классика не знает авантюристов. Если они и появляются, то тут же читателю предлагают усомниться в нравственном облике такого человека.

Далее у Дунаева: «Вот главная тема русской литературы – противоборство двух раздирающих душу и сердце наших стремлений – к сокровищам небесным и сокровищам земным».

Тяга к «земным сокровищам» была у русского человека, особенно у молодого, всегда, а восполнить ее можно было лишь благодаря произведениям зарубежных авторов.

Таким образом, на наш взгляд, российские школьники предпочитают литературу зарубежную, потому что:

1. вольно или невольно придерживаются имеющейся российской традиции чтения, складывавшейся веками в стране, т.е. поддерживают интерес к западной культуре как носительнице каких-то особенных истин;
2. ищут в западной литературе авантюрных героев и ситуации, которыми бедна отечественная литература, особенно классика;
3. восполняют свою потребность в «земных» ценностях и радостях;
4. не готовы к восприятию литературы классической, которая имеет возвышенный, духовный характер.

Литература

1. Дунаев М.М. «Вера в горниле сомнений: православие и русская литература в 17-20вв.» – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2003 – с. 266

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент полно и аргументированно указал на достоинства и недостатки предложенного текста и обосновал возможность его публикации.

Практическое задание (ИОПК 6.2): проанализировать вакансии редактора электронного издания, выделить основные требования к претендентам.

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент нашел и проанализировал как минимум 2 вакансии.

Практическое задание (ИОПК 6.3): проанализировать и оценить предложенную концепцию электронного издания. Ссылка на презентацию издания: <https://www.youtube.com/watch?v=UFRJ5YgEJdU>

Ключи: основными критериями для анализа электронного издания являются:

- Принцип модульности
- Принцип полноты
- Принцип наглядности
- Принцип ветвления
- Принцип регулирования
- Принцип адаптивности
- Принцип компьютерной поддержки
- Принцип собираемости

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент проанализировал издание, опираясь как минимум на 5–6 критериев оценки.

Практическое задание (ИОПК 5.1): разработать концепцию аппарата электронного научного журнала «Управление контентом и медиапроектами».

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент представил и обосновал как минимум 4–5 элементов аппарата издания.

Практическое задание (ИОПК 5.2): написать рецензию на научно-популярное приложение. Ссылка на ресурс: <https://naked-science.ru/>

Ключи:

Требует оценки:

- Концепция издания.
- Структура, рубрикация всего издания.
- Функциональность электронного приложения.
- Контент (на примере одного раздела).
- Удобство пользования (адаптация текста, иллюстраций, мультимедийных элементов под формат электронного приложения).
- Дизайн страниц (расположение текстовых, иллюстративных и иных элементов).
- Уровень интерактивности текстовых, иллюстративных и иных (мультимедийных) элементов.

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент написал рецензию, используя как минимум 5–6 главных параметров оценки.

Практическое задание (ИОПК 5.3): проанализировать структуру предложенного электронного учебного курса. Ссылка: <https://netology.ru/programs/freelance-school>

Ключи:

Главные параметры оценивания:

- Соответствие программе
- Соразмерность частей
- Названия параграфов: краткие, ясные, охватывают содержание всего параграфа, хорошо запоминается
- Разделение основного текста и методического аппарата (заданий, тестов)
- Модульность текста
- Принципы построения композиции
- Интерактивность

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент дал комплексную оценку издания, используя как минимум 5–6 главных параметров оценки.

Практическое задание (ИОПК 6.1): отредактировать научную статью для электронной энциклопедии.

Роль эвфемизмов в речи современного школьника

Часто нам приходится слышать слова грубые, неприличные. На лексическом уровне огрубление выражается, во-первых, в увеличении употребительности грубо-просторечных и жаргонных слов, а во-вторых, в дозволенности называть вещи (нелицеприятные) своими именами. «Прямое» общение привело в итоге к значительному падению речевой культуры. Между тем в практике общения сложилась стройная система предпочтений носителей русского языка – эвфемизмы. Данная работа призвана не только описать значение слов, используемых в функции эвфемизмов, но и помочь носителям современного русского языка, в частности школьника, сделать свою речь этически и эстетически приемлемой.

Обращаясь к теме эвфемизмы, мы вынуждены привлекать к анализу не только сами эвфемистические выражения, но и тот социально-культурный и языковой фон, на котором возникает потребность в эвфемизмах. В своей работе мы не обращались к словам, которые требуют эвфемизации в первую очередь (физиологические процессы, названия органов). Работая со школьниками, мы боялись перейти грань дозволенного, поэтому в нашем

исследовании вы не найдете тех слов, которые могут вызвать у вас коммуникативный дискомфорт.

Методы исследования: Опрос, анкетирование, сравнение, анализ.

Цель. Выявление роли эвфемизмов в речи современного школьника.

Гипотеза: все «неудобно произносимые» слова можно заменить синонимами, словами общепотребительной лексики.

Актуальность исследования объясняется тем, что всё чаще в речи окружающих мы слышим слова, которые называем «неудобными», несмотря на то, что в нашем языке есть такой прием, как эвфемизация речи.

В отличие от обычной лексики, эвфемизмы непременно зависят от общественной оценки тех или иных явлений как «приличных» и «неприличных». Именно поэтому с развитием общества может меняться статус эвфемизма.

Герман Пауль называл в качестве причины возникновения эвфемизмов «чувство стыда», которое заставляет говорящего избегать обозначения вещей «их собственными именами». (Пауль, 1960)

Темы и сферы эвфемизации. Оценка говорящим того или иного предмета речи с точки зрения грубости, вежливости ориентирована на определенные темы и сферы человеческой деятельности. Традиционно такими темами и сферами являются следующие:

1) некоторые физиологические процессы и состояния: Освободи нос! – вместо Высморкайся! 2) определенные части тела, связанные с «телесным низом»; объекты этого рода таковы, что и не прямое, эвфемистическое их обозначение в бытовой речи часто воспринимается большинством говорящих как не вполне приличное.;

3) отношения между полами; ср.: находиться в близких, интимных отношениях.

4) Темы болезни смерти и похорон озвучиваются почти исключительно с помощью эвфемизмов. Предать земле (но не закопать!), а также в речи медиков: не справиться с болезнью. Перечисленные темы и сферы эвфемизации можно назвать личными: они касаются личной жизни говорящего

Кроме того, явление эвфемизации характерно и для различных сфер социальной жизни человека и общества.

Для того чтобы оценить роль эвфемизмов в речи школьников, нами была проведена следующая работа. Прежде чем составить словарь эвфемизмов, мы решили опросить учеников среднего звена.

Задали им 3 вопроса:

1. Знаете ли вы, что такое эвфемизмы?
2. Часто ли вы пытаетесь в своей речи завуалировать грубые слова?
3. Назовите слова, которые вы стесняетесь произносить вслух, говорить при взрослых?

На первый вопрос положительных ответов было очень мало, 5 % от всех опрошенных. На второй вопрос 70% учеников ответили, что заменяют грубые слова и выражения только в школе и в присутствии родителей. Слова, которые называли дети, мы использовали в анкетировании среди обучающихся 3 и 10 классов. Мы предложили им список этих слов и выражений, чтобы они заменили их на такие, которые удобно произносить в любой ситуации.

Анализ показал, что ученики третьего класса не смогли заменить все слова. У них возникли трудности со словами вшивость, высморкаться, умереть. Зато к словам бомж, инвалид, негр было подобрано много различных синонимов, а это говорит о том, что ученик третьего класса может легко заменить эти слова.

Затем мы решили такое же анкетирование провести в 10 классах.

По сравнению с третьим классом, у десятиклассников большой словарный запас слов, для них все слова оказались легкозаменяемые. Так выражение беременная девушка собрало достаточное большое количество синонимов.

Используя материал анкетирования, нами был создан школьный словарь эвфемизмов, который может пригодиться в начальных классах. Тем самым, это не только повысит уровень культуры речи, но и может послужить дидактическим материалом при изучении тем лексика, синонимия.

Проверяя анкеты, мы выявили для себя неожиданное открытие. Проведенная работа оказалась не только интересной в языковом плане, но и в этическом. Школьники, даже третьего класса, не зная, как заменить данное слово, написали следующее:

Вшивость: не нужно говорить человеку об этом;

Инвалид: не смейся, а если бы ты был таким?;

Слепой: нельзя так говорить человеку;

Глухой: нельзя смеяться;

Смерть: нужно сочувствовать и молиться.

Выше приведенные фразы лишний раз доказывают, что маленькие дети понимают боль другого человека, умеют ему сочувствовать.

Исследования, проведенные нами, выявили, что роль эвфемизмов очень значима. Современный школьник может заменять неудобные для общения слова эвфемизмами, но не каждому это под силу. В результате третьеклассники, которые затрудняются заменять слова и выражения, не всем приятные, получили словарик. А десятиклассники еще раз задумались о том, что язык наш богат, и общаясь друг с другом, мы имеем тот арсенал слов, с помощью которых можем выразить мысли не задевая чувств своего собеседника, не оскорбляя его вслух.

Вопрос эвфемизации речи был и остается актуальным. И от нас, носителей языка, зависит, насколько благозвучным и чистым останется наш язык, каким передадим его следующим поколениям. И не смотря на то, что в последние годы все больше проявляется тенденция обходиться без эвфемизмов, мы все же надеемся, что чувство нравственной чистоплотности и здравый смысл не дадут развиваться этой словесной вседозволенности.

Ключи:

Статья должна соответствовать следующим критериям:

- Информационная емкость
- Строгий научный стиль
- Интерактивность
- Мультимедийность
- Гипертекстуальность
- Юзабилити

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент изменил текст в соответствии с требованиями к статье для электронной энциклопедии.

Практическое задание (ИПК-6.2): экспресс-подготовка к изданию книги на портале самопубликации Ridero. Ссылка: <https://ridero.ru/>

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент представил макет издания, выполненный на сервисе Ridero.

Практическое задание (ИПК-6.3): редакторская подготовка информационного сообщения для размещения на новостном портале. Отредактируйте текст в соответствии с правилами работы информационных порталов.

Новоселье

Бездомных диаспор больше нет

В Томске открылся Областной Дом дружбы народов. В то, что это когда-нибудь случится, многие из национальных центров когда-то боялись даже надеяться. Но сказка стала былью: у 15 ранее «бездомных» объединений наконец-то появилось место для встречи.

Обосновался Областной Дом дружбы народов в новом планетарии, недавно построенном рядом с Богоявленским собором. Помещение небольшое, комнаты тесноваты, но это не омрачает радость ни одной из диаспор.

- Главное, что здесь можно будет общаться! – объясняет значение свершившегося Борис Юсупов, руководитель казахского центра национальной культуры «Бирлик». – И не только между собой – а наш центр регулярно посещает около 4 тысяч выходцев из Казахстана, но и с другими национальными объединениями. В наше время пропаганда идеи дружбы между народами значит очень много, особенно для подрастающего поколения!

О том же – необходимости подавать примеры толерантности - говорил на открытии Дома дружбы и губернатор Владимир Мазур, которому культурные центры более всех обязаны за обретение крыши над головой. Много лет работники администрации оттягивали с решением проблемы, ссылаясь на то, что у томских диаспор для встреч есть ДК «Авангард». Однако губернатор решил-таки вопрос в пользу национальных центров.

- Я разделяю ваше желание «прописаться» в центре города, - сказал Владимир Владимирович. – Здесь, конечно, тесновато, но лиха беда начало. Ни одни строители мимо нас с мэром не пройдут, так что в будущем выкроим вам еще помещения! Но теперь я жду от вас много новых инициатив помимо традиционного праздника дружбы народов.

Условия для реализации губернаторского пожелания уже созданы. Как рассказал Анатолий Габрусенко, руководитель Дома дружбы народов, в ближайшие дни на входе Дома появится расписание – в какое время приходить на занятия тому или иному центру. Приглашенные специалисты будут учить представителей национальных объединений петь и танцевать. Отдельное внимание будет уделено изучению языков. А для того, чтобы Дом дружбы способствовал общению людей разных национальностей не только внутри города, губернатор пообещал купить центрам новенький ПАЗик.

Критерии оценивания: задание считается выполненным, если студент представил текст с измененным заголовком, выделенной цитатой, поработал с лидом и сократил текст.

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Экзамен в первом семестре проводится в форме защиты проекта. Продолжительность экзамена 1,5–2 часа.

Индикатор компетенции	Оценочные средства
ИОПК 6.1, ИОПК 6.2, ИПК 5.1, ИПК 5.2	Оценка первого этапа работы над проектом
ИПК 6.1, ИПК 6.2, ИПК 6.3.	Оценка второго этапа работы над проектом
ИОПК 6.3, ИПК 5.3	Оценка презентации проекта

В рамках проектной работы студентам предлагается разработать научно-популярное электронное приложение/сайт

Основные составляющие работы над проектом:

- Разработка концепции издания.
- Разработка структуры, рубрикации всего издания.
- Разработка общего функционала электронного приложения.
- Подбор контента (для одного раздела).
- Редактирование текста под формат электронного приложения (например, это может быть проработка заголовков, подзаголовков, разбивка на абзацы, выделение текста, введение гиперссылок и пр.).
- Разработка дизайна страниц (расположение текстовых, иллюстративных и иных элементов): необходимо показать для примера 1–2 страницы (хотя бы схематично).
- Разработка спецификации (техзадания) для обеспечения интерактивности текстовых, иллюстративных и иных (мультимедийных) элементов (описать и приложить/показать примеры).
- Подготовка презентации с текстовой, иллюстративной и мультимедийной частями проекта.

Обо всех пунктах нужно коротко рассказать в презентации.

Для получения оценки необходимо создать приблизительную версию 1–2 страниц приложения (в любой программе, рекомендуется использовать платформу Tilda).

Требования к процедуре презентации - защите проектов

Соответствие регламенту защиты проектов: регламент защиты – не более 15 минут (презентация – до 7 мин., ответы на вопросы – не более 10 мин.). В процессе презентации необходимо раскрыть следующее: цель, задачи проекта, основные результаты проекта.

Результаты экзамена определяются по пятибалльной шкале.

«Отлично» – студент принял активное участие в проектной работе, представил рефлексию своей деятельности в устном отчете, смог ответить на все вопросы во время защиты проекта, текущие контрольные задания во время освоения курса были выполнены на «отлично» или «хорошо».

«Хорошо» – студент принял достаточно активное участие в проектной работе, но не представил рефлексию своей деятельности, не смог ответить на все вопросы во время защиты проекта, текущие контрольные задания во время освоения курса были выполнены на «хорошо» или «удовлетворительно».

«Удовлетворительно» – студент принял недостаточно активное участие в проектной работе, не представил рефлексию своей деятельности, не смог ответить ни на один вопрос во время защиты проекта, текущие контрольные задания во время освоения курса были выполнены на «удовлетворительно».

«Не удовлетворительно» – студент не принимал участия в проектной работе или выполнил малую часть заданий, не участвовал в защите проекта, текущие контрольные задания во время освоения курса не были выполнены или выполнены на оценку «не удовлетворительно».

4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)

Тест

1. Что из перечисленных элементов входит в методический аппарат учебного издания?

а. Список использованных источников

- b. Вопросы и задания
- c. Аннотация
- d. Иллюстрации

2. Справочное издание, содержащее упорядоченный перечень языковых единиц, снабженных относящимися к ним справочными данными, называется:

- a. Каталог
- b. Словарь
- c. Фактографическая поисковая система
- d. Диссертация

3. Издание, носящее прикладной, практический характер, имеющее справочную систематическую структуру или построенное по алфавиту заглавий статей, называется:

- a. Учебник
- b. Справочник
- c. Журнал
- d. Газета

4. Что не может использоваться в заголовке информационного сообщения на новостном портале?

- a. Образные выражения
- b. Цифры
- c. Имена лиц, участвующих в событии
- d. Глаголы

5. Первый этап оценки текста – это чтение и анализ рукописи с целью...

- a. Устранения смысловых недочетов
- b. Оценки возможного восприятия произведения читателем
- c. Создания справочного аппарата
- d. Оценки общего объема рукописи

6. Что такое AR-издания?

- a. Мобильные приложения для определенной аудитории
- b. Электронные издания, доступ к которым осуществляется по подписке
- c. Электронные издания, насыщенные мультимедийными компонентами
- d. Печатные книги с дополненной реальностью

7. Какие мультимедийные элементы, чаще всего, содержатся в электронных словарях?

- a. Фрагменты музыкальных произведений
- b. Научно-популярные видеоролики
- c. Аудиовоспроизведение слов на иностранном языке
- d. Видеоинструкции с правилами пользования

8. Как реализована в России модель Open Access для функционирования научных изданий?

- a. «Читатель платит» (платная подписка)
- b. «Автор платит» (плата за публикацию)
- c. Платит и автор, и читатель
- d. Платит научное учреждение – владелец научного журнала

9. Какова роль интерактивности в электронном научно-популярном издании?

- a. Она необходима для развлечения
- b. Она нужна для вовлечения читателя в научный поиск
- c. Она помогает дроблению информации на части
- d. Она не играет роли

6. Какого способа изложения материала нет в электронных учебных текстах?

- a. Проблемный
- b. Диалогический
- c. Рекреативный
- d. Гипертекстовый

Ключи:

- 1b
- 2b
- 3b
- 4a
- 5b
- 6d
- 7c
- 8d
- 9b
- 10c

Информация о разработчиках

Гнюсова Ирина Федоровна, канд. филол. наук, доцент каф. общего литературоведения, издательского дела и редактирования ФилФ ТГУ